



## **DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN**

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

### **Diciembre 7, 2011 JUNTA ANNUAL DE ORGANIZACION DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO DEL DISTRITO SESION CERRADA – 6:00 p.m. – 7:00 p.m. SESIÓN PUBLICA – 7:00 p.m. SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO 292 Green Valley Road Watsonville, CA 95076**

**AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:**

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4<sup>to</sup> piso)
- En nuestra página web: [www.pvusd.net](http://www.pvusd.net).

#### **Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público**

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que haya sido anunciado diferente por la Presidenta del Consejo Administrativo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, favor de declarar su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de las opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con el consentimiento del Consejo Administrativo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo en el tópico y el número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales pueden hablar únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

**Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.**

**Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada Tendrá Lugar DESPUES de los Artículos de Acción.**

#### **1.0    SESIÓN CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN SESIÓN ABIERTA – 6:00 P.M.**

- 1.1    Llamada al orden
- 1.2    Comentarios del público sobre la agenda de sesión cerrada.

#### **SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)**

- 2.1    Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
  - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
  - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)

- 2.2 Empleados Pùblicos Disciplina/Remoción/Relevo/Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
  - a. CSEA
  - b. PVFT
  - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
  - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Existente
- 2.6 Litigación Pendiente
- 2.7 Litigación Anticipada
- 2.8 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
- 2.9 4 Expulsiones

### **3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PÙBLICO - 7:00 P.M.**

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por el Presidente del Consejo Administrativo  
Fideicomisarios, Leslie De Rose, Kim De Serpa, Sandra Nichols, Karen Osmundson, Jeff Ursino, Willie Yahiro y Presidente Interino Doug Keegan.
- 3.3 Comentarios de la Superintendente
- 3.4 Presentación Musical por el Coro de la Escuela Secundaria Aptos  
*Maestra: Crista Harrington*

*Alumnos:*

Shiyah Flynn	Ali Barrick	Rachel Riddick
Alyssa Henson	Hanna Wallace	Eliza Munger
Dorothy Barron-Bryant	Alexi Baker	Nicki Jensen
Sarah Ebeling	Tabitha Worden	Cheyanne Seely
Serena Calcagno	Sarah Seitchick	Maddy Welty
Megan Gorges	Alice Long	Paul Rney
Jacob Campos	Justin Morris	Brandon Fierro
Halie Plumlee	Liz Peterson	Jonathan Baker
Kira Arias	Tim Bonano	Ryan Sirles

*Interpretación con Violín por Michael Sheely, Alumno de Aptos High School.*

- 3.5 Reconocimiento de Alumnos
  - Carolina Bautista – Escuela Elemental Calabasas
  - Elle Hernandez – Escuela Elemental Freedom
  - Danette Medina-Olguín – Escuela Elemental Hall District

### **4.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA**

### **5.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS**

*a) Actas por Adoptar de Noviembre 16, 2011*

### **6.0 REPORTE DE ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO**

## **7.0 JUNTA ANUAL DE ORGANIZACIÓN**

- 7.1** *Elección de Oficiales del Consejo Administrativo y Selección del Representante de la Agenda del Consejo Administrativo Comité de Revisión*
1. Presidente
  2. Vice Presidente/Escribano
  3. Comité de Revisión de la Agenda del Consejo – Tercer Miembro

## **DESCANSO – Descanso del Consejo de 5 Minutos disfrutar el pastel**

- 7.2** *Aprobar la Programación de Juntas del Consejo Administrativo para 2012*

## **8.0 REPORTE DE PROGRAMA POSITIVO**

- 8.1 Reporte sobre Reconocimiento de los Miembros del Comité Bono Medida J.  
*Reporte por Brett McFadden, CBO.*

*5 min.*

## **9.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA**

Se permitirán comentarios del público. El/la Presidente/a del Consejo Administrativo reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar respecto un artículo que no está en la agenda de un asunto directamente relacionado a negocios escolares. El/la Presidente/a dará tiempo para aquellos que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre los asuntos presentados. (Código Educativo Sección 36146.6). Si es apropiado, el/la Presidente/a o cualquier Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

## **10.0 COMENTARIOS ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS–PVFT, CSEA, PVAM, CWA - 5 Min. c/u**

## **11.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO**

Información sobre artículos de consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas respecto a un asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los articulo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 11.1 Pedidos de Compras - Noviembre 10 – 30, 2011  
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.
- 11.2 Autorizaciones Noviembre 10 – 30, 2011  
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.
- 11.3 Aprobar con Gratitud la Donación de Armando Zamarripa de ShipSmart, Inc., por la donación de 8 Computadoras y Componentes para la Escuela Rio del Mar, valor calculado de \$2,400.
- 11.4 Aprobar con Gratitud la Donación de Armando Zamarripa de ShipSmart, Inc., por la donación de dos Computadoras y Componentes para la Escuela Rio del Mar, valor calculado de \$700.
- 11.5 Aprobar la otorgación de la Propuesta #TL 11-03-11 Reemplazar/Instalar Equipo de Network, Gabinetes y Cables. Proyectos para Cuatro Escuelas.
- 11.6 Aprobar los Proveedores de Servicios Suplementarios de Educación.
- 11.7 Aprobar los Planes de Mejoras Escolares para Logro Estudiantil.
- 11.8 Aprobar la resolución #11-12-08, Reporte enel Uso de Cuotas de Desarrollo para 2010-2011.

La administración recomienda la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

## **12.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS**

### **13.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN**

- 13.1 Reporte y discusión sobre la Actualización de la Residencia del Área de Fideicomisarios III y Confirmación de la Junta Especial del Consejo Administrativo de diciembre 10.  
*Reporte por Dorma Baker, Superintendente.* 2 min.

- 13.2 Reporte y discusión sobre Planeamiento de Edificios Escolares: Resultados del Bono de Edificios de 2012.  
*Reporte por Brett McFadden, CBO.* 10 min.

### **14.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN Y POSIBLE ACCIÓN**

- 14.1 Reporte, discusión y Posible Acción para Aprobar el Primer Reporte Interino  
*Reporte por Brett McFadden, CBO.* 10 min.
- 14.2 **Reporte, discusión** y Posible Acción para Aprobar la Restauración de Días Furlough para Empleados Certificados.  
*Reporte por Albert Roman, Asistente Superintendente, Recursos Humanos.* 2 min.
- 14.3 Reporte, discusión y Posible Acción para Aprobar la Restauración de Días Furlough para Empleados en Gerencia y Confidenciales. .  
*Reporte por Albert Roman, Asistente Superintendente, Recursos Humanos* 2 min.
- 14.4 Reporte, discusión y posible acción para Aprobar Revisión del Calendario de Instrucción para el Año Escolar 2011-2012.  
*Reporte por Albert Roman, Asistente Superintendente, Recursos Humanos* 2 min.

## **15.0 ACCIÓN EN SESIÓN CERRADA**

**El Presidente del Consejo Administrativo abre receso de la junta del Consejo de Fideicomisarios y reconviene como Mesa de Directores del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro Corporación Financiera.**

### **AGENDA PARA LA CORPORACIÓN FINANCIERA DEL DISTRITO PVUSD**

(Nota: esta agenda ha sido imprimida además como un documento vital para la Corporación Financiera pero esta embebido en esta agenda de facilitar el proceso para Directores) as a

#### **1. SESIÓN ABIERTA**

Inmediatamente siguiendo el receso de la junta regular del Consejo de Fideicomisarios del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro.

#### **2. REPORTE EN EL NÚMERO DE DIRECTORES PRESENTES**

Reporte en el número de Directores presentes en persona para poder determinar la existencia de un quórum.

#### **3. ACCIÓN**

##### **3.1 DESIGNACIÓN DE OFICIALES DE CORPORACIÓN**

Los Directores deberán ratificar la selección de oficiales para un puesto hasta la próxima junta de organización de la Corporación. El Presidente del Consejo Administrativo deberá ser el Presidente de la organización sin fin de lucro. El Secretario del Consejo de Fideicomisarios deberá ser el Vice-Presidente. El Escribano del Consejo Administrativo deberá actuar como Secretario de la Corporación. Los miembros restantes deberán actuar como directores.

Votos: Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Ausentes \_\_\_\_\_

### **3.2 APROBACIÓN DE LAS ACTAS**

Aprobar las actas de diciembre 8, 2010

- 4. SUGERENCIAS Y COMENTARIOS DE LOS FIDEICOMISARIOS**
- 5. COMUNICACIONES DEL PÚBLICO**
- 6. LA PRÓXIMA JUNTA REGULAR DEL CONSEJO DE DIRECTORES SERÁ NO MÁS TARDE QUE DICIEMBRE 31, 2011.**
- 7. CLAUSURA**

**El Presidente del Consejo Administrativo reconviene la junta del Consejo de Fideicomisarios.**

**Continuación de la agenda del Consejo de Fideicomisarios:**

**16.0 COMENTARIOS/REPORTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO Y SUPERINTENDENTE**

**17.0 JUNTAS VENIDERAS/RESTANTES PARA EL AÑO 2011/**

Todas las juntas, a menos que se note de otra manera, se llevarán a cabo en el Salón del Consejo Administrativo de las Oficinas Generales del Distrito, 292 Green Valley Road, Watsonville, CA. La sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; Sesión abierta empieza a las 7:00 pm.

		<b>Comment</b>
<b>Diciembre</b>	■ 10 – Junta Especial (Sat.)	■ Re: Residencia del Fideicomisario III (si es necesario)

**18.0 CLAUSURA**

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO**  
**AGENDA DE LA SESION CERRADA**  
**Diciembre 7, 2011**

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957  
 a. Empleados certificados  
 b. Empleados clasificados

<b>Nuevos Empleados</b>	
5	Maestros Escuela Elemental
2	Maestros Escuela Secundaria
<b>Nuevos Substitutos</b>	
	Substitutos
<b>Nuevos Re-contratados</b>	
2	Maestros Escuela Elemental
3	Maestros Desarrollo de Infantes
1	Maestra Escuela Secundaria
<b>Promociones</b>	
	Ninguna
<b>Nuevos Empleados en Probación</b>	
	Ninguno
<b>Administrativo</b>	
	Ninguno
<b>Transferencias</b>	
	Ninguna
<b>Asignaciones con Sueldo Extra</b>	
9	Coaches
1	Directores de Atletismo
25	Jefes de Departamento
<b>Asignaciones de Periodo Extra</b>	
	Ninguna
<b>Permiso por Ausencia</b>	
5	Maestros Escuela Elemental
2	Maestros Escuela Secundaria
1	Director
1	Asistente Servicios de Salud
4	Asistente de Instrucción II
<b>Jubilaciones</b>	
	Ninguna

<b>Renuncias/Terminaciones</b>	
	Ninguna
<b>Acuerdos de Servicios Suplementarios</b>	
9	Maestros Escuela Elemental
11	Maestros Escuela Secundaria
1	Examinador Adept
27	Mest
1	Principio Saludable
1	Educación Especial
1	Maestra del Programa
<b>Acciones Misceláneas</b>	
1	Ayudante de Instrucción II – Educación Especial
<b>Separaciones de Servicio</b>	
	Ninguna
<b>Programa Despues de Clases</b>	
54	Maestros Escuela Elemental
51	Maestros Escuela Secundaria
1	Acondicionamiento por Vida
1	Arte Mariposa
2	Taller
<b>Proyectos – Tiempo Limitado</b>	
1	Técnico en Conducta
1	Coordinador de Seguridad en la Escuela
7	Especialista de Enriquecimiento
5	Ayudante de Instrucción – Educación General
3	Asistente de Oficina III
1	Especialista de Educación para Padres
1	Especialista de Sistema de Información de Alumnos
<b>Substituto – Tiempo Limitado</b>	
1	Técnico en Conducta
1	Asistente de Cafetería
1	Coordinador de Seguridad en la Escuela
1	Chofer de Entregas
1	Asistente de Servicios de Salud
5	Asistente de Instrucción II – Educación Especial

<b>Exentos</b>	
10	Cuidados Infantiles
18	OWE Migrante
1	Revisor de Seguridad
1	Artista Spectra
10	Ayudantes de Alumnos
2	Empleo habilidad
2	Supervisores de Recreo
<b>Provisional</b>	
	Ninguno